FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Page 300 (3) 4751

Province Quebec — District No. 160-a Hochelaga — S. District No. 3 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 36 29 — {in / dans} St. Henri, Montreal, (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Dist. 160 — Enu 29 — CINQUIÈ DU C

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — J.B.E. Lussier — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.		WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					
Dwelling House / Maison habitée	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street, and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot, ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if foreign born. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou ailleurs de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where person is employed, as "in woollen mills," "at foundry," "at coal mine," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "aux filatures de laine," "aux fonderies," "aux mines de charbon," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other than chief occupation. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou d'autres métiers.	Rate of earnings per hour or piece. / Taux de gain par heure ou à l'ouvrage.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance dans une année.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons at Universities, Colleges, Convent or Upper grades. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes aux universités, au collège, au couvent ou à l'école supérieure.	Blind. / Aveugle.	Specify as to insanity, idiocy, deaf-mutism. / Spécifier quant à la folie, l'idiotisme, la surdité-mutité.
Lieu.	Ligne.	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
1		Adrien		M	Fils	C	août	1901	10	Q			Français	Canadien	Catholique		rien															6	Q	Fr		
2		Germaine		F	Fille	C	juillet	1903	8	Q			Français	Canadien	Catholique		rien															6	Q	Fr		
3		Lucienne		F	Fille	C	janv	1904	7	Q			Français	Canadien	Catholique		rien															6	Q	Fr		
4		Jeanette		F	Fille	C	mars	1906	5	Q			Français	Canadien	Catholique		rien															6	Q	Fr		
5		Eliane		F	Fille	C	mars	1908	3	Q			Français	Canadien	Catholique		rien																	Fr		
6		Lucien		M	Fils	C	déc	1910	1	Q			Français	Canadien	Catholique		rien																			
7	86	Nott Albert	127 St Elizabeth	M	Chef	M	oct	1878	32	Q			Français	Canadien	Catholique	Bijoutier	comptable			pc																
8		Albertha		F	Femme	M	oct	1888	23	Q			Français	Canadien	Catholique		ouvrage															6	Q	Fr a		
9		Bertha		F	Fille	C	avril	1910	1	Q			Français	Canadien	Catholique		rien															6	Q	Fr		
10	44 87	Gougeon Ed Flore	125 St Elizabeth	M	Chef	M	déc	1860	50	Q			Français	Canadien	Catholique	Boucher				pc																
11		Josephine		F	Epouse	M	déc	1869	42	Q			Français	Canadien	Catholique		ouvrage															6	Q	Fr a		
12		Blanche		F	Fille	C	fev	1899	22	Q			Français	Canadien	Catholique		rien															6	Q	Fr a		
13	45 88	Bedard Solomon	119 St Elizabeth	M	Chef	M	juillet	1859	52	Q			Français	Canadien	Catholique	Cabaretier				Q			52		60	300						6	Q	Fr a		
14		Marie		F	Epouse	M	oct	1866	45	Q			Français	Canadien	Catholique		ouvrage															6	Q	Fr		
15		William		M	Fils	C	mai	1892	19	Q			Français	Canadien	Catholique	peleur		6-6-81		Q		Tolerie Coeur	52		60	300						6	Q	Fr		
16		George		M	Fils	C	janv	1902	4	Q			Français	Canadien	Catholique		rien															6	Q	Fr		
17		Alphonse		M	Fils	C	oct	1903	8	Q			Français	Canadien	Catholique		rien															6	Q	Fr		
18		Alfred		M	Fils	C	janv	1905	6	Q			Français	Canadien	Catholique		rien															6	Q	Fr		
19		Leone		F	Fille	C	janv	1906	5	Q			Français	Canadien	Catholique		rien																	Fr		
20	89	Huot Marie Louise	108 St Elizabeth	F	Chef	V	fev	1871	40	Q			Français	Canadien	Catholique	Lingerie		2-0-12		pc															Fr		
21		Filara		F	Fille	C	oct	1891	20	Q			Français	Canadien	Catholique	Chaussure		6-6-82		Q		Talon Coeur	52		60	300						6	Q	Fr		
22		Ayre		M	Fils	C	oct	1897	14	Q			Français	Canadien	Catholique	Fenblanter		1-8-30		Q		apprenti	52		60	300						6	Q	Fr		
23		Ida		F	Fille	C	août	1898	13	Q			Français	Canadien	Catholique		ouvrage															6	Q	Fr		
24		Victor		M	Fils	C	déc	1900	11	Q			Français	Canadien	Catholique		rien															6	Q	Fr		
25		Emma		F	Fille	C	fev	1902	9	Q			Français	Canadien	Catholique		rien															6	Q	Fr		
26		Dorila		M	aveu	C	janv	1889	22	Q			Français	Canadien	Catholique		rien															6	Q	Fr		
27	46 90	Fredette Alexers	117 St Elizabeth	M	Chef	M	mai	1836	65	Q			Français	Canadien	Catholique	Maçon		1-7-09		Q		Entrepreneur	52		50	1000	40					6	Q	Fr a		
28		Adelia		F	Epouse	M	sept	1836	45	Q			Français	Canadien	Catholique	Peintre		1-8-12		pc													6	Q	Fr a		
29		Francois		M	Fils	C	mar	1891	20	Q			Français	Canadien	Catholique		rien															6	Q	Fr		
30		Edouard		M	Fils	C	mar	1893	18	Q			Français	Canadien	Catholique	Peintre		1-6-16		Q		Decorateur	52		60	300						6	Q	Fr		
31		Rigobert		F	Fille	C	oct	1895	16	Q			Français	Canadien	Catholique	Comptable		12-7-15		Q		Bureau	52		60	300						6	Q	Fr a		
32		Louis		M	Fils	C	dec	1897	14	Q			Français	Canadien	Catholique		rien															6	Q	Fr a		
33		Henri		M	Fils	C	janv	1899	12	Q			Français	Canadien	Catholique		rien															6	Q	Fr a		
34		Joseph		M	Fils	C	janv	1903	8	Q			Français	Canadien	Catholique		rien															6	Q	Fr		
35		Alexis		M	Fils	C	mar	1905	6	Q			Français	Canadien	Catholique		rien															6	Q	Fr		
36	41	Duval Edmond	115 St Elizabeth	M	Chef	M	août	1874	32	Q			Français	Canadien	Catholique	Ruiner		6-11-97		Q		Jardinage	52		60	500						6	Q	Fr a		
37		Aurore		F	Epouse	M	avril	1879	27	Q			Français	Canadien	Catholique		ouvrage															6	Q	Fr		
38		Paul		M	Fils	C	juillet	1908	3	Q			Français	Canadien	Catholique		rien																	Fr		
39	42	Bellefeuille Rosario	115 St Elizabeth	M	Chef	M	mars	1887	24	Q			Français	Canadien	Catholique	Peintre		1-6-12		Q		Maison	52		60	600						6	Q	Fr a		
40		Emma		F	Epouse	M	fev	1890	21	Q			Français	Canadien	Catholique		ouvrage																			
41	93	Rosfells Armand	115 St Elizabeth	M	Chef	M	mai	1869	22	Q			Français	Canadien	Catholique	Valisier		7-5-95		Q		Fantaisie	52		60	500			1000	Yr	1375	6	Q	Fr a		
42		Albertine		F	Epouse	M	mai	1889	22	Q			Français	Canadien	Catholique		ouvrage															6	Q	Fr a		
43	94	Miller Arthur	115 St Elizabeth	M	Chef	M	août	1896	63	Ecossais	1906	1906	Ecossais	Canadien	Protestant	Journaliste		65		Q		Ecrire	52		60	700						6	Q	Fr		
44		Mary		F	Epouse	M	oct	1866	45	Ecossais			Ecossais	Canadien	Protestant		ouvrage															6	Q	Fr		
45	47 95	Goyer Ernest	111 St Elizabeth	M	Chef	M	janv	1887	24	Fr			Français	Canadien	Catholique	Charretier		0-9-06		Q			52		60	500						6	Q	a		
46		Marianne		F	Epouse	M	janv	1891	20	Fr			Français	Canadien	Catholique		ouvrage															6	Q	Fr		
47		Mebeck Honora		M	Frere	C	fev	1892	19	Q			Français	Canadien	Catholique	serrurier		1-6-14		Q		Contrat	52		60	450						6	Q	Fr a		
48		Mebeck Marmangel		F	Soeur	C	oct	1894	17	Q			Français	Canadien	Catholique		ouvrage															6	Q	Fr a		
49	96	Davis Henri	111 St Elizabeth	M	Chef	M	mai	1856	55	Q			Anglais	Canadien	Catholique	Peintre		12-11-12		pc																
50		Jessy		F	Epouse	M	mai	1857	54	Q			Anglais	Canadien	Catholique		ouvrage																			

45 / 1st

Ret a M

1000 1375